

(xv) "receiving Office" means the national Office or the intergovernmental organization with which the international application has been filed;

(xvi) "Union" means the International Patent Cooperation Union;

(xvii) "Assembly" means the Assembly of the Union;

(xviii) "Organization" means the World Intellectual Property Organization;

(xix) "International Bureau" means the International Bureau of the Organization and, as long as it subsists, the United International Bureaux for the Protection of Intellectual Property (BIRPI);

(xx) "Director General" means the Director General of the Organization and, as long as BIRPI subsists, the Director of BIRPI.

Chapter I

International Application and International Search

Article 3

The International Application

(1) Applications for the protection of inventions in any of the Contracting States may be filed as international applications under this Treaty.

(2) An international application shall contain, as specified in this Treaty and the Regulations, a request, a description, one or more claims, one or more drawings (where required), and an abstract.

(3) The abstract merely serves the purpose of technical information and cannot be taken into account for any other purpose, particularly not for the purpose of interpreting the scope of the protection sought.

(4) The international application shall:

(i) be in a prescribed language;

(ii) comply with the prescribed physical requirements;

xv) Ved „modtagende myndighed“ forstås den nationale myndighed eller det mellemstatslige organ, til hvilket den internationale ansøgning er indleveret.

xvi) Ved „Unionen“ forstås Den internationale Patentsamarbejdsunion.

xvii) Ved „Forsamlingen“ forstås Unionens forsamling.

xviii) Ved „Organisationen“ forstås Verdensorganisationen for intellektuel ejendomsret.

xix) Ved „Det internationale Bureau“ forstås Organisationens internationale bureau og — så længe dette eksisterer — Det forenede internationale Bureau for beskyttelse af intellektuel ejendomsret (BIRPI).

xx) Ved „generaldirektøren“ forstås Organisationens generaldirektør og — så længe BIRPI eksisterer — BIRPI's direktør.

Kapitel I

International ansøgning og international nyhedsundersøgelse

Artikel 3

Den internationale ansøgning

1) Ansøgninger om beskyttelse af opfindelser i enhver af de kontraherende stater kan indleveres som internationale ansøgninger i henhold til denne traktat.

2) En international ansøgning skal i overensstemmelse med bestemmelserne i denne traktat og gennemførelsesforskrifterne omfatte et ansøgningsdokument, en beskrivelse, et eller flere krav, en eller flere tegninger (når sådanne er nødvendige) og et sammendrag.

3) Sammendraget tjener kun til at give teknisk information og kan ikke tages i betragtning til andre formål, specielt ikke med hensyn til fortolkning af omfanget af den beskyttelse, der ansøges om.

4) Den internationale ansøgning

i) skal være affattet på et foreskrevet sprog,

ii) skal opfylde de foreskrevne formelle krav,